



Distr.  
GENERAL

A/52/651  
25 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC AND  
ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 150 повестки дня

## СОЗДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

### Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Гасан ОБЕЙД (Сирийская Арабская Республика)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Создание международного уголовного суда", был включен в предварительную повестку дня пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 51/207 Ассамблеи от 17 декабря 1996 года.
2. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 11-15-м и 32-м заседаниях 21-24 октября и 19 ноября 1997 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/52/SR.11-15 и 32).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1997 года (A/52/447-S/1997/775);

b) решения, принятые Подготовительным комитетом по вопросу об учреждении международного уголовного суда на его двух сессиях, состоявшихся в 1997 году в соответствии с резолюцией 51/207<sup>1</sup>.

5. На 11-м заседании Комитета 21 октября Председатель Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда внес на рассмотрение решения, принятые Подготовительным комитетом на его двух сессиях, состоявшихся в 1997 году.

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/52/L.16

6. На 32-м заседании 19 ноября представитель Германии от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Создание международного уголовного суда" (A/C.6/52/L.16), и внес в него следующие устные поправки:

a) в пункте 8 постановляющей части слова "пригласить Конференцию" были заменены словами "пригласить на Конференцию";

b) в конце текста сноски 3 выражение "51/1 и 51/6" было заменено выражением "51/1, 51/6 и 51/204".

7. На том же заседании до принятия проекта резолюции Секретарь Комитета сделал заявление (см. A/C.6/52/SR.32).

8. Кроме того, на том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.6/52/L.16 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 9).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### Создание международного уголовного суда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/33 от 25 ноября 1992 года, 48/31 от 9 декабря 1993 года, 49/53 от 9 декабря 1994 года и 50/46 от 11 декабря 1995 года,

принимая во внимание, что в своей резолюции 51/207 от 17 декабря 1996 года она постановила подтвердить мандат Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда и постановила также, что Подготовительный комитет проведет заседания 11-21 февраля, 4-15 августа и 1-12 декабря 1997 года и 16 марта-3 апреля 1998 года в целях завершения разработки приемлемого для большинства проекта сводного текста конвенции для представления дипломатической конференции полномочных представителей,

---

<sup>1</sup> A/AC.249/1997/L.5 и L.18/Rev.1.

напоминая, что в своей резолюции 51/207 она постановила далее, что дипломатическая конференция полномочных представителей состоится в 1998 году в целях завершения разработки и принятия конвенции об учреждении международного уголовного суда,

учитывая важность завершения работы Конференции путем содействия достижению общего согласия по вопросам существа,

отмечая, что на своем 51-м заседании 21 февраля 1997 года<sup>2</sup> Подготовительный комитет приветствовал предложение правительства Италии провести дипломатическую конференцию в Риме и рекомендовал Генеральной Ассамблее, чтобы, согласно резолюции 51/207 Ассамблеи, после рассмотрения этого вопроса Комитетом по конференциям решение с учетом этого предложения было принято в контексте необходимых мер по проведению конференции, при том понимании, что организация этой конференции в Риме будет осуществлена на основе практики, обычно применяемой в отношении финансирования такого рода мероприятий, проводимых вне Центральные учреждений Организации Объединенных Наций или иных отделений Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Комитета по конференциям<sup>3</sup>, в котором Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить проект расписания конференций и совещаний на двухгодичный период 1998-1999 годов, содержащийся в приложении к докладу,

приветствуя предпринятые правительством Италии шаги и высказанные им соображения в развитие его предложения о проведении у него в стране в июне 1998 года конференции по вопросу об учреждении международного уголовного суда, включая предложение провести такую конференцию в период с 15 июня по 17 июля 1998 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в Риме,

1. принимает с глубокой признательностью радушное предложение правительства Италии провести у него в стране дипломатическую конференцию полномочных представителей по вопросу об учреждении международного уголовного суда;

2. просит Подготовительный комитет по вопросу об учреждении международного уголовного суда продолжить свою работу в соответствии с резолюцией 51/207 и по завершении своих сессий препроводить конференции текст проекта конвенции о создании международного уголовного суда, подготовленный в соответствии с его мандатом;

3. постановляет, что 15 июня-17 июля 1998 года в Риме будет проведена Конференция полномочных представителей Организации Объединенных Наций по вопросу об учреждении международного уголовного суда, открытая для всех государств - членов Организации Объединенных Наций либо членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, для завершения подготовки и принятия конвенции об учреждении международного уголовного суда, и просит Генерального секретаря пригласить эти государства на Конференцию;

4. просит Генерального секретаря подготовить текст проекта правил процедуры Конференции, с тем чтобы препроводить его Подготовительному комитету для рассмотрения и

---

<sup>2</sup> A/АС.249/1997/L.5, приложение III.

<sup>3</sup> A/52/32 и Corr.1.

вынесения рекомендаций в адрес Конференции на предмет утверждения ею таких правил в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, и обеспечить проведение до созыва последней сессии Подготовительного комитета консультаций относительно организации и методов работы Конференции, включая правила процедуры;

5. настоятельно призывает, чтобы в работе Конференции приняло участие максимальное число государств, с тем чтобы продемонстрировать всеобщую поддержку международного уголовного суда;

6. с признательностью отмечает учреждение Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 51/207 Генеральной Ассамблеи целевого фонда для обеспечения участия наименее развитых стран в работе Подготовительного комитета и Конференции, приветствует решение ряда государств внести взносы в целевой фонд и призывает государства вносить добровольные взносы в этот фонд;

7. просит Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов в связи с участием в работе Подготовительного комитета и Конференции тех развивающихся стран, которые не охвачены целевым фондом, упомянутым в пункте 6, и предлагает государствам вносить добровольные взносы в этот целевой фонд;

8. просит также Генерального секретаря пригласить на Конференцию представителей организаций и других субъектов, получивших от Генеральной Ассамблеи согласно соответствующим резолюциям<sup>4</sup> постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в ее сессиях и ее работе, при том понимании, что такие представители будут участвовать в Конференции в указанном качестве, и пригласить на Конференцию в качестве наблюдателей представителей заинтересованных региональных межправительственных организаций и других заинтересованных международных органов, включая международные трибуналы по бывшей Югославии и по Руанде;

9. просит далее Генерального секретаря пригласить неправительственные организации, аккредитуемые Подготовительным комитетом с должным учетом положений раздела VII резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и в частности актуальности их деятельности для работы Конференции, принять участие в Конференции в порядке, аналогичном использовавшемуся в Подготовительном комитете, при том понимании, что участие означает присутствие на ее пленарных заседаниях и, если в конкретных ситуациях Конференция не примет иного решения, на официальных заседаниях ее вспомогательных органов, за исключением редакционной группы, получение экземпляров официальных документов, распространение своих документов среди делегатов и выступление в надлежащем порядке ограниченного числа их представителей на церемониях открытия и/или закрытия Конференции в соответствии с правилами процедуры, которые будут утверждены Конференцией;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Учреждение международного уголовного суда".

-----

---

<sup>4</sup> Резолюции Генеральной Ассамблеи 253 (III), 477 (V), 2011 (XX), 3208 (XXIX), 3209 (XXIX), 3237 (XXIX), 3369 (XXX), 31/3, 31/152, 33/18, 35/2, 35/3, 36/4, 42/10, 43/6, 43/177, 44/6, 45/6, 46/8, 47/4, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/237, 48/265, 49/1, 49/2, 50/2, 51/1, 51/6 и 51/204.